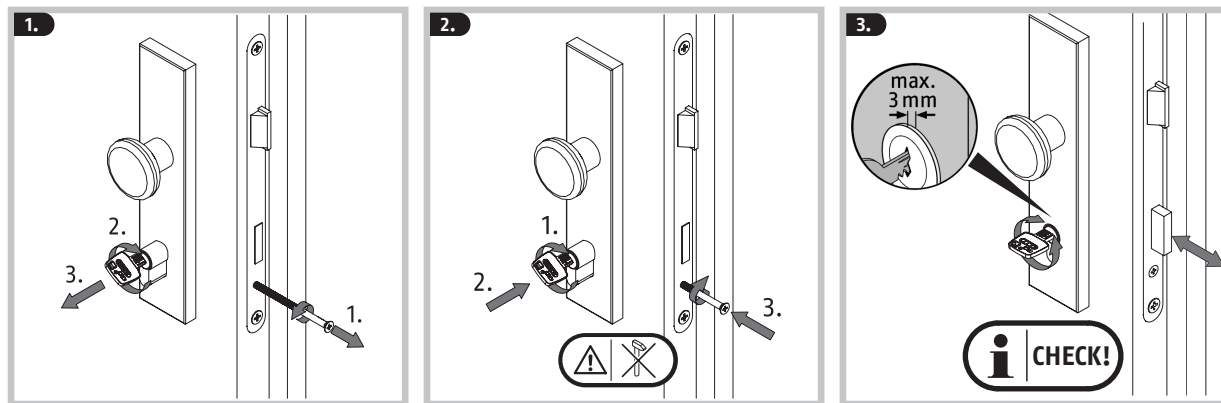
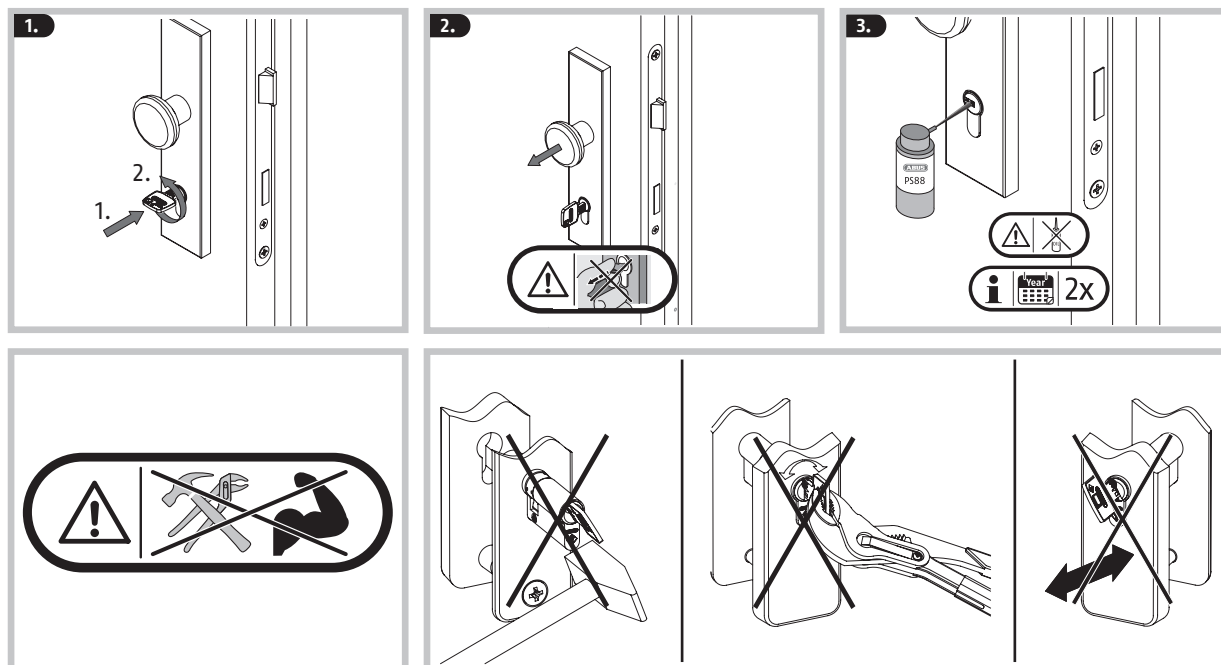


INSTRUCTIONS CYLINDER

- (DE) Montage
- (GB) Fitting
- (FR) Montage
- (NL) Montage
- (IT) Montaggio
- (ES) Montaje
- (PT) Montagem
- (DK) Montering
- (SE) Montering
- (NO) Montering
- (FI) Asennus
- (PL) Montażu
- (CZ) Montážní
- (SK) Montáž
- (HU) Felszerelés
- (RO) Montaj
- (HR) Ugradnje
- (UA) Збірка



- (DE) Bedienung und Pflege
- (GB) Operation and maintenance
- (FR) Utilisation et entretien
- (NL) Bediening en onderhoud
- (IT) Uso e mantenimento
- (ES) Manejo e mantenimiento
- (PT) Operação e manutenção
- (DK) Håndtering og vedligeholdelse
- (SE) Användning och underhåll
- (NO) Betjening og vedlikehold
- (FI) Käyttö ja huolto
- (PL) Obsługa i konserwacja
- (CZ) Ovládání a údržba
- (SK) Obsluha a údržba
- (HU) Működése és karbantartás
- (RO) Operare și întreținere
- (HR) Upotreba i njega
- (UA) Експлуатація та догляд



(DE)

ABUS haftet nicht für Schäden, die durch fehlerhafte Montage, falsche Bedienung und unsachgemäße Pflege auftreten. Dasselbe gilt bei der Verwendung von fehlerhaften Ersatzschlüsseln anderer Hersteller und fehlerhaft kopierten Schlüsseln.

(GB)

ABUS is not liable for any damages caused by improper fitting, incorrect handling and inappropriate maintenance. This also applies for the use of improper spare keys of other manufacturers and faultily copied keys.

(FR)

ABUS n'est pas responsable des dommages qui apparaîtraient à la suite d'un montage incorrect, une mauvaise manipulation ou un entretien inapproprié. Il en est de même pour l'utilisation de clés venant d'un autre fabricant ou de clés refaites, et qui seraient inadaptées.

(NL)

ABUS is niet verantwoordelijk voor schade ontstaan door verkeerde montage en ondeskundig gebruik of onderhoud. Dit geldt ook bij het gebruik van foutieve sleutelkopieën gemaakt door derden.

(IT)

ABUS non è responsabile dei danni causati da un'installazione difettosa, da un funzionamento errato e da una cura impropria. Lo stesso vale per l'uso di chiavi duplicate in modo errato e/o di altri produttori.

(ES)

ABUS no se hace responsable por cualquier daño causado por una instalación inapropiada, manejo incorrecto o mantenimiento inadecuado. Esto también es aplicable al uso copias de llave incorrectas de otros fabricantes y copias de llave mal duplicadas.

(PT)

ABUS não se responsabiliza por qualquer dano causado por instalação inadequada, manipulação e uso incorreto, também se aplica para o uso de chaves impróprias e copias das mesmas.

(DK)

ABUS hæfter ikke for skader forårsaget af forkert montering, forkert betjening og ukorrekt vedligeholdelse. Det samme gælder ved brug af forkerte erstatningsnøgler fra andre producenter og forkert kopierede nøgler.

(SE)

ABUS tar inget ansvar för skador som beror på felaktig montering, felaktig användning eller felaktigt underhåll. Det gäller även vid användning av felaktiga ersättningsnycklar från andra tillverkare eller felaktigt kopierade nycklar.

(NO)

ABUS tar ikke ansvar for skader som skyldes feilaktig montering, feil betjening eller dårlig vedlikehold. Det samme gjelder ved bruk av feilaktige reservenøkler fra andre produsenter eller nøkler som er kopiert feil.

(FI)

ABUS ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta, virheellisestä käytöstä tai epäasianmukaisesta huollosta. Tämä koskee myös muiden valmistajien virheellisten vara-avaimien ja väärin kopioitujen avaimien käyttöä.

(PL)

ABUS nie odpowiada za szkody powstałe wskutek niewłaściwego montażu, nieprawidłowej obsługi i konserwacji. Dotyczy to także używania niewłaściwie dorobionych kopii klucza i kluczy wykonanych na surówkach innych producentów.

(CZ)

Společnost ABUS KG neodpovídá za případné škody vzniklé nevhodnou nebo neobornou montáží a manipulací, a také nevhodnou údržbou. To platí i pro použití nevhodných klíčů jiných výrobců a špatně kopírovaných klíčů.

(SK)

ABUS nezodpovedá za škody spôsobené chybnou inštaláciou, nesprávnou obsluhou a neobornou údržbou. To isté platí pre použitie nesprávnych náhradných kľúčov od iných výrobcov a chybné vyhotovených kópií kľúčov.

(HU)

Az ABUS nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból, a helytelen szerelésből, illetve a nem megfelelő karbantartásból okozott károkért. Ez érvényes más gyártók nyerskulcsaira és másolt kulcsaira, illetve a hibás kulcsmásolatokra is.

(RO)

ABUS nu raspunde pentru defectiuni provocate de montajul necorespunzator, folosirea necorespunzatoare. Acelasi lucru este valabil si pentru folosirea cheilor copiate necorespunzator.

(HR)

ABUS ne snosi odgovornost za oštećenja nastala zbog neispravne ugradnje, krive upotrebe i neodgovarajućeg održavanja. Isto vrijedi i za korištenje neodgovarajućih rezervnih ključeva drugih proizvođača, kao i za korištenje nekvalitetno kopiranih ključeva.

(UA)

ABUS не несе відповідальності за пошкодження, що виникли в результаті неправильного монтажу, експлуатації та некваліфікованого обслуговування, а також при використанні додаткових ключів виготовлених іншими виробниками і неправильно виготовлених додаткових ключів.



© ABUS 2024
ABUS August Bremicker Söhne KG | D 58292 Wetter | Germany.
| www.abus.com | info@abus.de

UK-Importer: ABUS (UK) Ltd.
Unit 30, Portishead Bus. Park
Old Mill Road, Portishead
BS20 7BX, BRISTOL, UK

| www.abus.com | info@abus-uk.com